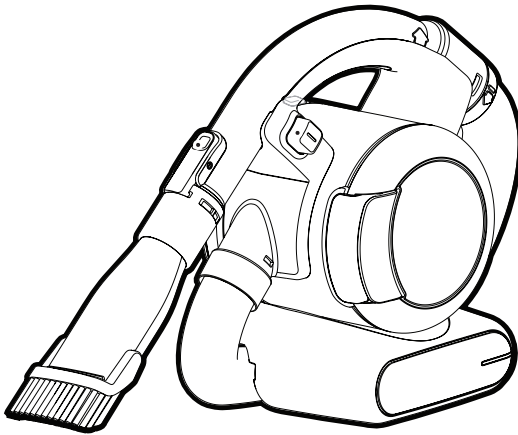


BLACK+ DECKER

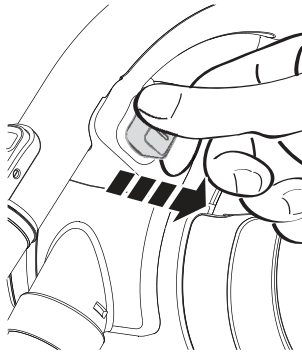
www.blackanddecker.com



PDB315JB
PDB315JP

English	10
한국어	16
Bahasa Indonesia	21
ภาษาไทย	26
Tiếng Việt	31

Charging - 충전 중 - Mengisi daya - การชาร์จ - Đang sạc



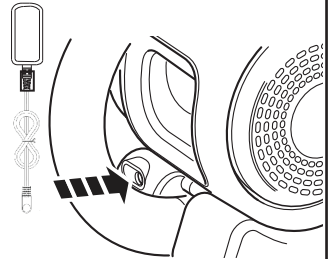
1

Remove tag
전원태그 제거
Lepas label
แกะแถบป้ายออก
Gỡ thẻ

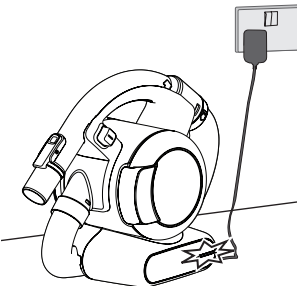


2

Off
끄기
Mati
ปิดสวิตซ์
Tắt



3



4

The light will go out when charging is complete.
충전이 완료되면 표시등이 꺼집니다.
Lampu akan menyala saat pengisian daya selesai.
ไฟจะดับเมื่อการชาร์จเสร็จสมบูรณ์
Khi quá trình sạc hoàn tất, đèn sẽ tắt.



The appliance can be left connected to the charger and may become warm during use.

제품을 충전기에 연결해 둘 수 있지만 사용 중에는 뜨거워질 수 있습니다.

Peralatan ini dapat dibiarkan terhubung ke pengisi daya dan dapat menjadi hangat saat digunakan.

การเชื่อมต่อเครื่องมีอกกับเครื่องชาร์จสามารถทิ้งไว้ได้ โดยเครื่องชาร์จอาจอุ่นขึ้นระหว่างการชาร์จ

Thiết bị có thể kết nối liên tục với bộ sạc và có thể ấm trong lúc sử dụng.

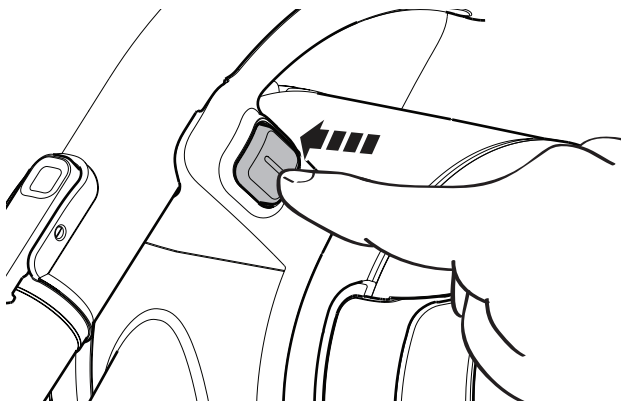
LED patterns - LED 패턴 - Pola LED - รูปแบบไฟ LED - Kiểu đèn LED



Charging / 충전 중 / Mengisi daya / การชาร์จ / Đang sạc

Use - **사용법** - Penggunaan - การใช้งาน - **Hãy sử dụng**

On
켜기
Menyala
เปิดสวิตซ์
Bật



LED patterns - LED 패턴 - Pola LED - รูปแบบไฟ LED - Kiểu đèn LED



Battery low / 배터리 부족 / Baterai lemah / แบตเตอรี่ต่ำ /
Pin yếu



Battery empty / 배터리 없음 / Baterai kosong /
แบตเตอรี่หมด / Hết pin



Battery hot / 배터리 과열 / Baterai panas /
แบตเตอรี่ร้อน / Pin nóng

Accessories - 액세서리 - Aksesori - อุปกรณ์เสริม - Phụ kiện

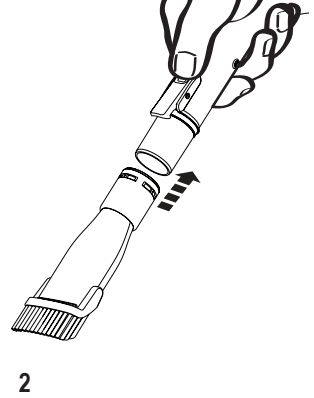
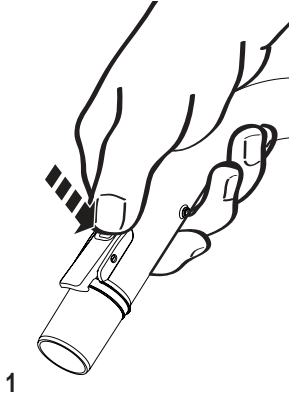
Connecting to the handle

핸들에 연결

Menghubungkan ke selang

การเชื่อมต่อกับด้ามจับ

Nối với tay cầm



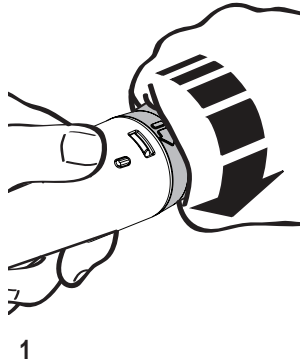
Removing the handle

핸들 분리

Melepas gagang

การถอดด้ามจับ

Tháo tay cầm



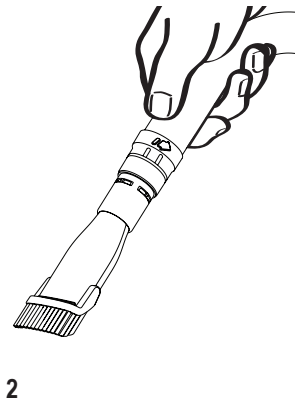
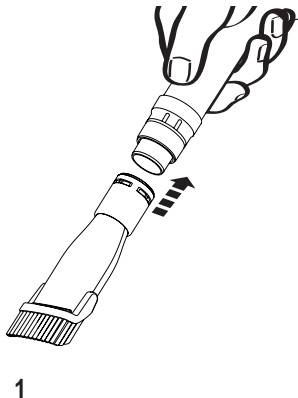
Connecting to the hose

호스에 연결

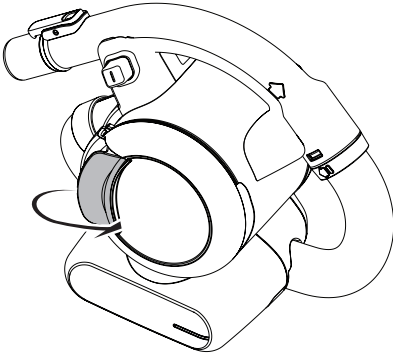
Menghubungkan ke selang

การเชื่อมต่อท่อดูด

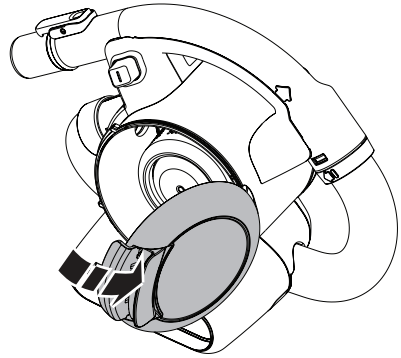
Nối với ống mềm



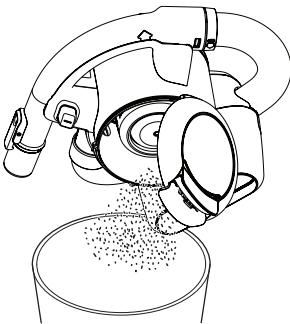
Emptying - 비우기 - Mengosongkan - การเทน้ำออก - Trút sạch bụi



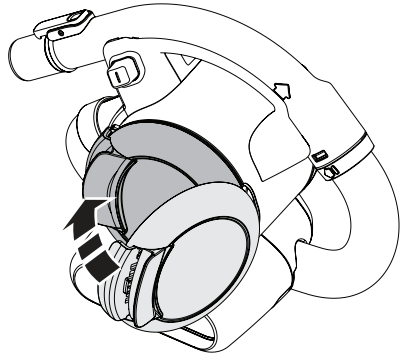
1



2



3



4



In order to keep the suction force optimised, the filter must be cleared regularly during use.
흡입력을 최적 상태로 유지하려면 사용 중에 필터를 정기적으로 청소해야 합니다.
Agar daya hisap peralatan ini terus dapat dioptimalkan, penyaring harus dibersihkan secara berkala setelah digunakan.

เพื่อรักษาประสิทธิภาพของแรงดูด ต้องหมั่นทำความสะอาดไส้กรองเป็นประจำระหว่างใช้งาน

Để giữ lực hút ở mức tối ưu, phải thường xuyên vệ sinh bộ lọc trong quá trình sử dụng.

Clean filter - 필터 청소 - Bersihkan penyaring - ทำความสะอาดไส้กรอง - Vệ sinh bộ lọc



1

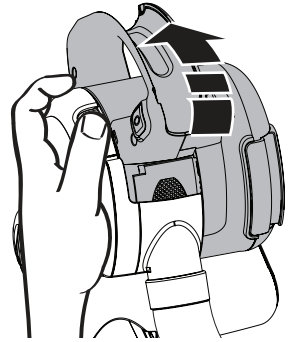
Rotate bowl

통 돌리기

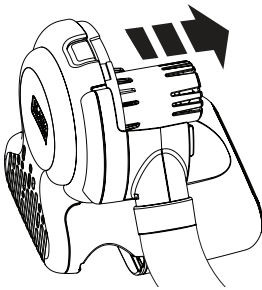
Putar mangkuk

หมุนถังเก็บฝุ่น

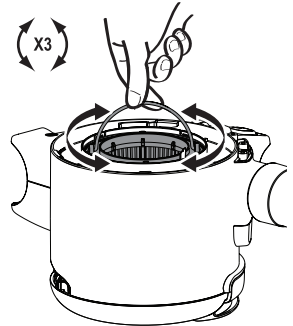
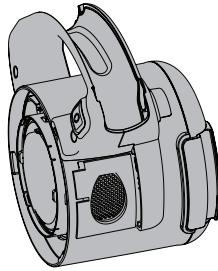
Xoay phễu



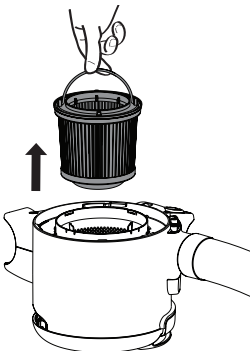
2



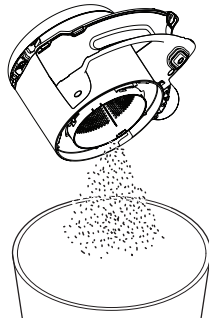
3



4



5



6

Re-assemble after cleaning the filter or continue to wash.

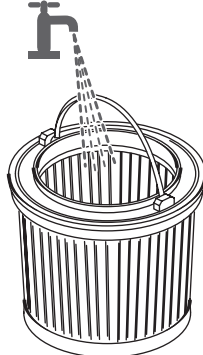
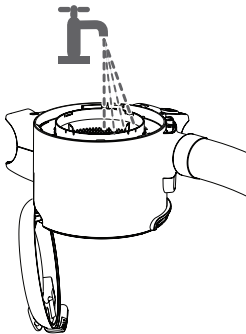
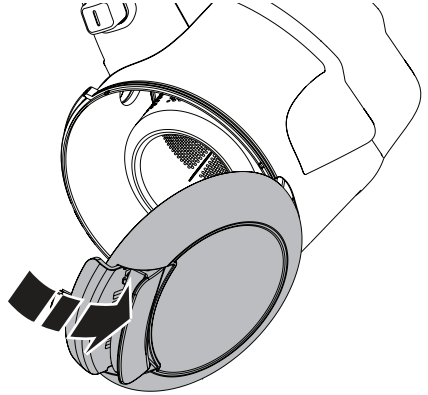
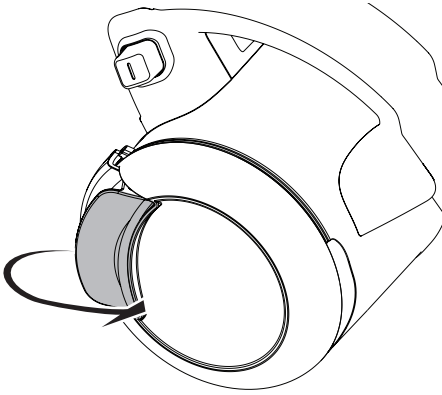
필터를 청소한 후 재조립하거나 계속 씻습니다.

Rakit ulang setelah membersihkan penyaring atau diteruskan mencuci perangkat.

ประกอบชิ้นส่วนกลับหลังจากทำความสะอาดหรือล้างทำความสะอาดไส้กรองต่อ

Lắp lại sau khi vệ sinh bộ lọc hoặc tiếp tục rửa.

Wash - 세척 - Cuci - การล้างทำความสะอาด - Růa



Dry thoroughly

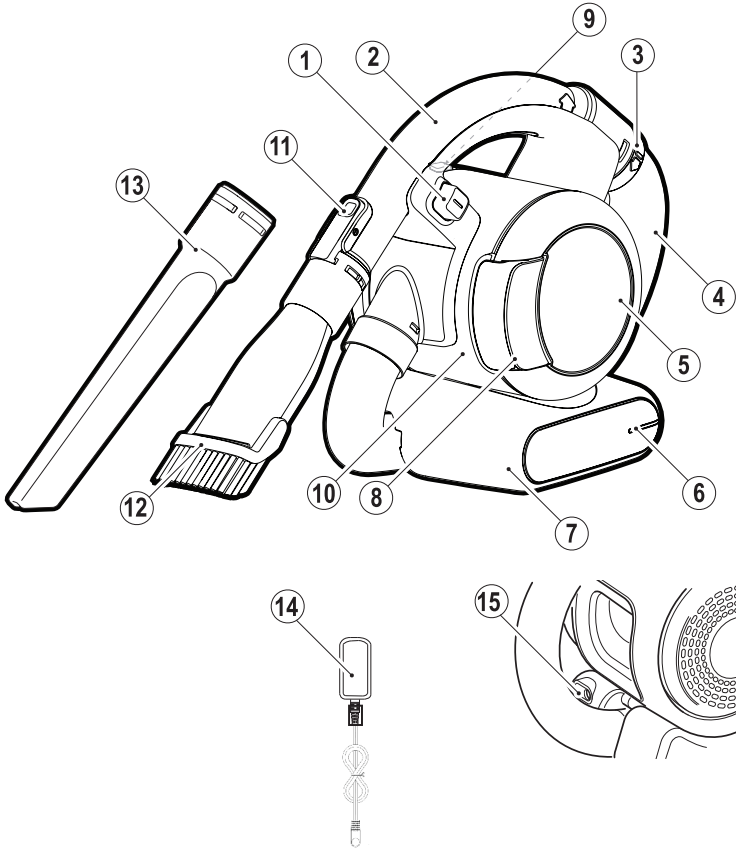
완전히 말리기

Keringkan secara menyeluruh

เช็ดให้แห้งสนิท

Để khô hoàn toàn

Features - 기능 - Fitur-Fitur - ส่วนประกอบสำคัญ - Tính năng



Intended use

Your Black & Decker Dustbuster® handheld vacuum cleaner has been designed for vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.



Read all of this manual carefully before operating the appliance.

Safety instructions**Warning! Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Warning! When using battery powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- ◆ Do not use the appliance near water.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.

- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

After use

- Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- Children should not have access to stored appliances.

Batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not expose the battery to heat.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- Charge only using the charger provided with the appliance. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.

- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section “Protecting the environment”.
- Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- Do not charge damaged batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the

appliance with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

- ◆ Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

Electrical safety

Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The charging base is intended for indoor use only.



Only use with charger S003AQV1500015

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off power switch
2. Removable handle
3. Handle release ring
4. Hose
5. Transparent door
6. LED charging indicator
7. Battery housing

8. Door latch
9. Bowl release button
10. Removable dust bowl
11. Accessory clip
12. 2-in-1 combi nozzle accessory
13. Crevice tool
14. Charger
15. Charging port

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged.

Replacement filters are available from your Black & Decker dealer (cat. no. VF90):

Battery



If you want to dispose of the product yourself, the battery must be removed as described below and disposed of in accordance with local regulations.

- ◆ Run the battery down completely.
- ◆ Remove the dust bowl.
- ◆ Remove the two screws from inside the tunnel that the hose fits into and lift off the battery housing.
- ◆ Detach all lead connections from the battery pack.
- ◆ Carefully remove the cover which hold the battery pack in place.
- ◆ Remove battery pack and place in suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited.
- ◆ Take the battery to your service agent or to a local recycling station.

Once removed, the battery cannot be refitted.

Maintenance

Your Black & Decker cordless appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on cordless appliances:

- ◆ Run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/ charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed

of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

NOTE

- ◆ Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

Troubleshooting

LED patens		Sollution
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Battery hot	Allow to cool before continuing.
LED Patern : charging		Sollution
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Battery fault	- Ensure correct charger is being used. Retry charging procedure. If fault continues, return unit to an authorised Black & Decker service centre.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Charger fault	

Technical data

		PDB315JB / PDB315JP
Voltage	V_{dc}	10.8
Battery	Typ	Lithium
Weight	kg	1.3
Charger		
Input voltage	V_{ac}	100-240
Output voltage	V_{dc}	15
Current	mA	150
Approximate charge time	h	10
Weight	kg	0.05

용도

Black & Decker Dustbuster® 휴대용 진공 청소기는 진공 청소용으로 설계되었습니다. 본 제품은 가정용입니다.



제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서 전체 내용을 잘 읽고 숙지하십시오.

안전 지침



경고! 안전 경고와 지시 사항을 모두 읽으십시오. 아래 나열된 경고와 지시 사항을 준수하지 않으면 감전 및 화재 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.



경고! 배터리로 구동되는 제품을 사용할 때는 화재, 배터리 누액, 신체 부상 및 중대한 손상의 위험을 줄이기 위해 항상 다음과 같은 기본적인 안전 주의 사항에 따라 사용해야 합니다.

- ◆ 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서 전체 내용을 잘 읽고 숙지하십시오.
- ◆ 본 사용 설명서에 제품의 용도가 설명되어 있습니다. 본 사용 설명서에서 권장하는 방식 이외의 다른 방식으로 본 제품을 조작하거나 액세서리 또는 부착물을 사용하는 경우 신체 부상의 위험이 있을 수 있습니다.
- ◆ 향후 참고할 수 있도록 본 사용 설명서를 잘 보관해 두십시오.

제품 사용

- ◆ 본 제품으로 화재를 일으킬 수 있는 액체나 물질을 빨아들이지 마십시오.
- ◆ 본 제품을 물 근처에서 사용하지 마십시오.
- ◆ 본 제품을 물에 담그지 마십시오.
- ◆ 충전기를 소켓에서 분리할 때 절대로 충전기 리드 선을 잡아당기지 마십시오. 충전기 리드 선이 열, 오일 및 날카로운 가장자리에 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 제공되고 관련된 위험 사항을 이해한 경우에만 8세 이상의 어린이 및 신체, 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람이 본 제품을 사용할 수 있습니다. 어린이가 제품을 가지고 놀게해서는 안 됩니다. 청소 및 사용자 유지 보수를 할 때 감독 없이 어린이 혼자 해서는 안 됩니다.

검사 및 수리

- ◆ 사용 전, 제품에 손상되거나 결함 있는 부품이 있는지 점검하십시오. 부품 파손, 스위치 손상 등 정상적 사용에 영향을 미칠 수 있는 제품 이상이 있는지 점검하십시오.
- ◆ 손상되거나 결함 있는 부품이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- ◆ 손상되거나 결함 있는 부품은 공인 수리 대리점에 의뢰하여 교체 또는 수리하십시오.
- ◆ 충전기 리드 선의 손상 여부를 주기적으로 점검하십시오. 리드 선이 손상되거나 결함이 발견되면 충전기를 교체하십시오.
- ◆ 본 사용 설명서에 명시된 내용 이외에는 어떤 부품도 제거하거나 교체하지 마십시오.

추가 안전 지침

사용 후

- ◆ 충전기 또는 충전 거치대를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.
- ◆ 사용하지 않을 때에는 본 제품을 습기가 없는 건조한 장소에 보관해야 합니다.
- ◆ 어린이가 보관된 제품을 만지지 못하도록 해야 합니다.

배터리 및 충전기

배터리

- ◆ 어떤 이유로든 배터리 팩을 절대 열려고 하지 마십시오.
- ◆ 배터리에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 배터리가 열에 노출되지 않도록 하십시오.
- ◆ 온도가 40°C를 초과할 수 있는 곳에 보관하지 마십시오.
- ◆ 주변 온도가 10°C - 40°C 사이에 있을 때에만 충전하십시오.
- ◆ 충전할 때는 이 청소기와 함께 제공된 충전기만 사용해야 합니다. 잘못된 충전기를 사용하면 감전을 초래하거나 배터리가 과열될 수 있습니다.
- ◆ 배터리를 폐기할 때는 "환경 보호" 섹션에 나와 있는 지시 사항을 따르십시오.
- ◆ 부상을 당하거나 화재의 위험이 있을 수 있으므로 구멍이나 충격 등으로 배터리 팩을 손상/변형시키지 마십시오.
- ◆ 손상된 배터리를 충전하지 마십시오.

- ◆ 극한 상황에서, 배터리 누출이 발생할 수 있습니다. 배터리에 액체가 보일 경우 헹굼을 사용하여 주의 깊게 닦아내십시오. 피부에 닿지 않도록 하십시오.
 - ◆ 피부나 눈에 닿은 경우, 아래의 지침을 따르십시오.
- 경고!** 배터리로 인해 신체 부상의 위험이 있거나 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다. 피부에 닿으면, 즉시 물로 씻어내십시오. 적열 상태, 통증 또는 염증이 발생할 경우, 치료를 받으십시오. 눈에 들어간 경우, 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 치료를 받으십시오.

충전기

본 충전기는 특정 전압에서 작동하도록 설계되었습니다. 전원 전압이 명판에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.

경고! 충전기를 절대로 일반 전원 플러그로 교체하지 마십시오.

- ◆ 제품과 함께 제공된 배터리를 충전할 때는 Black & Decker 충전기만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용하면 배터리가 폭발하여 신체 부상을 당하거나 손해를 입을 수 있습니다.
- ◆ 절대로 비충전식 배터리를 충전하려고 하지 마십시오.
- ◆ 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제조업체 또는 공인 Black & Decker 서비스 센터에서 교체해야 합니다.
- ◆ 충전기에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 충전기를 해체하거나 열지 마십시오.
- ◆ 충전기를 시험하지 마십시오.
- ◆ 제품/배터리는 충전 시 환기가 잘되는 장소에 두어야 합니다.

전기 안전

충전기에 붙은 기호



제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서 전체 내용을 잘 읽고 숙지하십시오.



이 제품은 이중으로 절연되어 있으므로 접지선이 필요 없습니다. 전원이 전동기 라벨에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.



충전 거치대는 실내용으로만 사용합니다.



충전기 S003AQV1500015 와만 함께 사용할 것

기능

본 청소기에는 다음 기능들 중 일부 또는 모두가 포함되어 있습니다.

1. On/off 전원 스위치
2. 착탈식 핸들
3. 핸들 탈착 링
4. 호스
5. 투명 도어
6. LED 충전 표시등
7. 배터리 하우징
8. 도어개폐핸들
9. 먼지통 탈착 버튼
10. 탈착식 먼지통
11. 액세서리 클립
12. 2-in-1 콤비 노즐 액세서리
13. 틈새 노즐
14. 충전기
15. 충전 포트

필터 교체

필터는 매 6~9 개월에 한 번 또는 닳거나 손상될 때마다 교체해야 합니다.

교체 필터는 Black & Decker 판매점에서 구입할 수 있습니다(카탈로그 번호 VF90).

배터리



제품을 자체적으로 폐기하려는 경우, 아래 설명에 따라 배터리를 제거하고 지역 법규에 따라 폐기해야 합니다.

- ◆ 배터리를 완전히 사용합니다.
- ◆ 먼지통을 분리합니다.
- ◆ 호스가 장착되는 터널 안쪽에서 두 개의 나사를 제거하여 배터리 케이스를 들어 올립니다.
- ◆ 배터리 팩에서 모든 납 접촉부를 떼어냅니다.
- ◆ 배터리 팩을 제자리에 고정하고 있는 커버를 조심스럽게 제거합니다.
- ◆ 단자가 단락되지 않도록 주의하여 배터리 팩을 분리해서 적당히 포장합니다.
- ◆ 배터리를 서비스 대리점이나 지역 재활용 센터로 가져가십시오.

일단 떼어낸 배터리는 다시 장착할 수 없습니다.

유지 보수

Black & Decker 충전식 제품은 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 청소기 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.

경고! 무선 제품에 유지보수를 수행하기 전에:

한국어

- ◆ 휴대용 무선스틱 청소기에 내장되어 있는 배터리를 완전히 멈춘 다음 전원을 끕니다.
- ◆ 충전기를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오. 충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다.
- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 제품/충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마재 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.

- ◆ 제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- ◆ 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 해당 지역에 있는 Black & Decker 판매점으로 문의하십시오.

환경 보호



분리 수거. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

Black & Decker 제품을 교체해야 하거나 더 이상 쓸모가 없어졌다고 판단되면 본 제품을 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오. 이 제품은 분리 수거하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다. 재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

지역에 따라 가정용 가전제품을 분리 수거하는 규정이 마련되어 있거나 새로운 제품을 구입할 때 판매점에서 폐기 방법을 알려줄 수 있습니다.

Black & Decker는 사용이 끝난 Black & Decker 제품을 수집하여 재활용하기 위한 시설을 운영하고 있습니다. 이 서비스를 활용하려면 당사가 폐제품 수거를 위임한 공인 수리 대리점에 제품을 반환해 주십시오.

서비스 정보

블랙앤드데커 청소기는 가까운 대우전자 서비스센터(1577-0933)에서 받으실 수 있습니다. 모든 Black & Decker 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 인원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 제품 서비스를 제공하고 있습니다.

기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 Black & Decker로 연락하십시오.

참고

- ◆ Black & Decker는 제품을 지속적으로 개선시키기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.
- ◆ 기본 장비 및 액세서리 구성은 각 국가에 따라 다를 수 있습니다.

문제 해결

LED 패턴		해결책
■ ■ ■ ■ ■	배터리 과열	계속 사용하기 전에 열을 식히십시오.
LED 패턴 : 충전 중		해결책
■ ■ ■ ■ ■	배터리 결함	- 정확한 충전기가 사용되고 있는지 확인하십시오. 충전 절차를 다시 시도해 보십시오. 결함이 지속되는 경우, 공인 Black & Decker 센터로 반환해 주십시오.
■ ■ ■ ■ ■	충전기 결함	

기술 데이터

		PDB315JB / PDB315JP
전압	V_{dc}	10.8
배터리	종류	리튬
무게	kg	1.3
충전기		
입력 전압	V_{ac}	220
출력 전압	V_{dc}	15
전류	mA	150
대략적 충전 시간	h	10
무게	kg	0.05

Tujuan penggunaan

Pengisap debu genggam Black & Decker Dustbuster® dirancang sebagai pengisap debu ringan untuk kondisi kering. Peralatan ini hanya ditujukan untuk penggunaan di rumah.



Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan.

Petunjuk keselamatan



Peringatan! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk. Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.



Peringatan! Bila menggunakan peralatan bertegangan baterai, tindakan pencegahan dasar untuk keselamatan, sebagai berikut, harus selalu mengikuti perintah untuk mengurangi risiko kebakaran, kebocoran baterai, cedera tubuh, dan kerusakan bahan.

- ◆ Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan.
- ◆ Tujuan penggunaan alat ini dijelaskan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau peralatan tambahan atau pengoperasian peralatan selain yang disarankan dalam panduan ini dapat menimbulkan risiko cedera diri.
- ◆ Simpan buku petunjuk ini sebagai referensi di masa mendatang.

Menggunakan peralatan Anda

- ◆ Jangan gunakan peralatan untuk membersihkan cairan atau bahan yang dapat terbakar.
- ◆ Jangan gunakan peralatan di dekat air.
- ◆ Jangan benamkan peralatan di air.
- ◆ Jangan tarik kepala pengisi daya untuk melepas sambungan pengisi daya dari soket. Jauhkan kepala pengisi daya dari panas, minyak, dan benda tajam.
- ◆ Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak yang berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan apabila mereka diberikan pengawasan atau petunjuk dalam penggunaan peralatan ini dengan cara yang aman dan memahami adanya bahaya terkait. Anak-anak dilarang bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

Pemeriksaan dan perbaikan

- ◆ Sebelum digunakan, periksa apakah ada komponen peralatan yang rusak atau cacat. Periksa apakah ada bagian yang patah, kerusakan tombol, dan kondisi lain yang dapat mempengaruhi pengoperasiannya.
- ◆ Jangan gunakan peralatan ini jika ada komponen yang rusak atau cacat.
- ◆ Minta agen perbaikan resmi untuk memperbaiki atau mengganti bagian yang rusak maupun cacat.
- ◆ Periksa secara rutin kepala pengisi daya untuk mengetahui adanya kerusakan. Ganti pengisi daya jika kepala rusak atau cacat.
- ◆ Jangan coba melepas atau mengganti bagian apa pun selain yang ditentukan dalam panduan ini.

Petunjuk keselamatan tambahan

Setelah digunakan

- ◆ Cabut pengisi daya sebelum membersihkan pengisi daya atau dudukan pengisi daya.
- ◆ Bila tidak digunakan, peralatan ini harus disimpan di tempat yang kering.
- ◆ Jangan biarkan anak-anak mengakses peralatan yang disimpan.

Baterai dan pengisi daya

Baterai

- ◆ Jangan pernah membuka baterai untuk alasan apa pun.
- ◆ Jangan paparkan baterai pada air.
- ◆ Jangan paparkan baterai pada panas.
- ◆ Jangan simpan di lokasi yang suhunya melebihi 40°C.
- ◆ Lakukan pengisian daya hanya pada suhu lingkungan antara 10°C hingga 40°C.
- ◆ Isi ulang daya hanya menggunakan pengisi daya yang disertakan bersama peralatan. Memakai pengisi daya yang tidak sesuai dapat mengakibatkan sengatan listrik atau baterai terlalu panas.
- ◆ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian "Melindungi Lingkungan".
- ◆ Jangan merusak/mengubah bentuk baterai baik dengan cara menusuk atau menekan, karena hal tersebut dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- ◆ Jangan mengisi daya baterai yang sudah rusak.
- ◆ Dalam kondisi ekstrem, kebocoran baterai dapat terjadi. Bila Anda mendapati cairan pada baterai, segera bersihkan cairan tersebut menggunakan kain lap. Hindari bersentuhan dengan kulit.
- ◆ Jika terjadi sentuhan dengan kulit atau mata, ikutilah petunjuk-petunjuk di bawah.

Peringatan! Cairan baterai dapat mengakibatkan cedera diri atau kerusakan pada benda-benda milik pribadi. Jika tersentuh kulit, segera bilas dengan air. Jika terjadi radang, nyeri, atau iritasi, carilah bantuan medis. Jika terkena mata, segera bilas dengan air dan cari bantuan medis.

Pengisi daya

Pengisi daya Anda dirancang untuk beroperasi pada voltase tertentu. Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi.

Peringatan! Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit pengisi daya dengan steker listrik biasa.

- ◆ Hanya gunakan pengisi daya Black & Decker Anda yang telah disertakan untuk mengisi daya baterai dalam peralatan. Baterai lain dapat meledak, menyebabkan cedera diri dan kerusakan.
- ◆ Jangan pernah mengisi ulang daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- ◆ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan Black & Decker resmi guna menghindari terjadinya bahaya.
- ◆ Jangan paparkan pengisi daya pada air.
- ◆ Jangan membuka pengisi daya.
- ◆ Jangan membongkar untuk memeriksa bagian dalam pengisi daya.
- ◆ Peralatan/baterai harus diletakkan di tempat dengan sirkulasi udara yang baik saat melakukan pengisian daya.

Keselamatan kelistrikan

Simbol pada pengisi daya



Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan.



Alat ini berisolasi ganda; sehingga kabel arde (ground) tidak diperlukan. Selalu periksa apakah catu daya sesuai dengan nilai tegangan yang tercantum pada papan nilai.



Dudukan pengisi daya ini hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.



Hanya gunakan pengisi daya S003AQV1500015

Fitur-Fitur

Alat ini memiliki beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Sakelar daya On/off
2. Gagang yang dapat dilepas
3. Cincin pelepas gagang
4. Selang
5. Pintu transparan
6. Indikator pengisian daya LED

7. Wadah baterai
8. Gerendel pintu
9. Tombol pelepas wadah
10. Wadah debu yang dapat dilepas
11. Klip aksesoris
12. Aksesoris nosel combi 2-in-1
13. Corong
14. Pengisi daya
15. Port pengisian daya

Mengganti penyaring

Penyaring harus diganti setiap 6 hingga 9 bulan dan ketika dalam kondisi aus atau rusak.

Penyaring pengganti tersedia dari dealer Black & Decker (cat. no. VF90):

Baterai



Jika Anda ingin membuang sendiri produk, baterai harus dilepaskan seperti yang dijelaskan di bawah dan dibuang sesuai dengan peraturan setempat.

- ◆ Kurus habis daya baterai.
- ◆ Lepas wadah debu.
- ◆ Lepaskan kedua sekrup dari dalam terowongan yang menjadi tempat masuk selang dan angkat baterai dari wadahnya.
- ◆ Lepas semua sambungan utama dari baterai.
- ◆ Lepas penutup yang menahan baterai secara perlahan.
- ◆ Lepas baterai dan letakkan baterai dalam kemasan yang sesuai untuk memastikan terminal tidak mengalami hubungan arus pendek.
- ◆ Bawa baterai ke agen layanan Anda atau stasiun daur ulang setempat.

Setelah dilepas, baterai tidak dapat dipasang kembali.

Pemeliharaan

Peralatan Black & Decker nirkabel Anda telah didesain untuk tetap beroperasi dalam jangka waktu lama dengan pemeliharaan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

Peringatan! Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada peralatan nirkabel:

- ◆ Jika baterai terintegrasi, kosongkan baterai sama sekali, kemudian matikan.
- ◆ Cabut pengisi daya sebelum membersihkannya. Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.
- ◆ Bersihkan celah-celah ventilasi peralatan/pengisi daya Anda secara berkala menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ◆ Bersihkan kerangka mesin secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.

Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika produk Black & Decker Anda perlu diganti, atau tidak lagi digunakan, jangan buang bersama sampah rumah tangga. Pisahkan pembuangan produk ini.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan bahan untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi kebutuhan bahan baku.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk kelistrikan terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

Black & Decker menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan pendaurulangan produk Black & Decker yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Informasi Servis

Black & Decker menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis Black & Decker memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black & Decker terdekat.

CATATAN

- ◆ Black & Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda menurut negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin akan berbeda menurut negara.
- ◆ Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer Black & Decker setempat Anda.

Pemecahan masalah

Pola LED		Larutan
■ ■ ■ ■ ■	Baterai panas	Biarkan dingin sebelum melanjutkan.
Pola LED: mengisi daya		Larutan
■ ■ ■ ■ ■	Kerusakan baterai	- Pastikan pengisi daya yang benar sedang digunakan. Coba ulang prosedur pengisian daya. Jika kerusakan terus berlanjut, kembalikan unit ke pusat servis Black & Decker resmi.
■ ■ ■ ■ ■	Kerusakan pengisi daya	

Data teknis

		PDB315JB / PDB315JP
Voltase	V_{dc}	10,8
Baterai	Jenis	Lithium
Berat	kg	1,3
Pengisi daya		
Voltase input	V_{ac}	100-240
Voltase output	V_{dc}	15
Bolak-Balik	mA	150
Kisaran waktu isi ulang daya	h	10
Berat	kg	0,05

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องดูดฝุ่นมือถือ Dustbuster® ของ Black & Decker ออกแบบมาสำหรับการดูดทำความสะอาด เครื่องมือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน เครื่องมือนี้

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย



คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้



คำเตือน! เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ใช้ไฟจากแบตเตอรี่ ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยพื้นฐาน รวมทั้งข้อควรระวังต่อไปนี้ เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้ แบตเตอรี่รั่ว ได้รับบาดเจ็บ และวัสดุเสียหาย

- อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือ
- วัตถุประสงค์ในการใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือนี้แล้ว การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ยึดติด หรือการใช้งานใดๆ กับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำในคู่มือการใช้งานนี้ อาจเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- เก็บรักษาเครื่องมือไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

การใช้เครื่องมือของคุณ

- ห้ามใช้เครื่องมือนี้ดูดของเหลวหรือวัสดุใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดไฟไหม้
- ห้ามใช้เครื่องมือใกล้บริเวณที่มีน้ำ
- อย่าจุ่มเครื่องลงในน้ำ
- ห้ามดึงสายชาร์จเพื่อถอดเครื่องชาร์จออกจากเต้ารับเก็บสายชาร์จให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน และของมีคม
- เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางการรับรู้ความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้เครื่องมือนี้ได้ หากมีการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำการใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องมือโดยไม่มีการควบคุมดูแล

การตรวจสอบและการซ่อมแซม

- ก่อนการใช้งาน ตรวจสอบเครื่องเพื่อหาชิ้นส่วนที่บกพร่องหรือชำรุดเสียหาย ตรวจสอบว่ามีการแตกหักของชิ้นส่วน ความเสียหายของตัวสวิตช์ และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานหรือไม่
- ห้ามใช้เครื่องมือหาชิ้นส่วนใดๆ ชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- ให้ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือบกพร่อง
- ตรวจสอบความเสียหายของสายชาร์จอยู่เสมอ เปลี่ยนเครื่องชาร์จหากสายเกิดชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- อย่าพยายามถอดหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุในคู่มือนี้

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม

หลังการใช้งาน

- ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนจะทำความสะอาดเครื่องชาร์จหรือฐานเครื่องชาร์จ
- เมื่อไม่ได้ออกไปใช้งาน ต้องเก็บเครื่องไว้ในบริเวณที่แห้ง
- เก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก

แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ

แบตเตอรี่

- ห้ามพยายามแกะตัวแบตเตอรี่ในทุกกรณี
- อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสน้ำ
- อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสความร้อน
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40°C
- ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10 °C ถึง 40 °C เท่านั้น
- ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ใหม่พร้อมเครื่องเท่านั้น การใช้เครื่องชาร์จที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดได้
- เมื่อจะทิ้งแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในส่วน "การปกป้องสิ่งแวดล้อม"
- อย่าทำให้แบตเตอรี่ชำรุดหรือบิดเบี้ยวด้วยการเจาะหรือการทุบ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงจากกาบาดเจ็บและเพลิงไหม้ได้
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด
- ในสภาพที่หนักที่สุดอาจเกิดการรั่วของแบตเตอรี่ได้ เมื่อคุณสังเกตเห็นของเหลวบนแบตเตอรี่ ให้ใช้ผ้าเช็ดของเหลวออกอย่างระมัดระวัง หลีกเลี่ยงการสัมผัสลูกศรพิษ
- ในกรณีที่สัมผัสลูกศรพิษหรือดวงตา ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล้าง

คำเตือน! ของเหลวจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ในกรณีที่มีสัมผัสผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำ ถ้าผิวหนังเป็นรอยแดง แสบ หรือระคายเคือง ให้รีบพบแพทย์ ในกรณีที่มีสัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสะอาดและไปพบแพทย์

เครื่องชาร์จ

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

คำเตือน! ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

- ◆ ใช้เครื่องชาร์จ Black & Decker เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ภายในเครื่องที่ใหม่พร้อมกันเท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่นๆ อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดและเกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้
- ◆ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำไม่ได้
- ◆ ถ้าสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ Black & Decker ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ◆ อย่าให้เครื่องชาร์จสัมผัสน้ำ
- ◆ ห้ามแกะเปิดเครื่องชาร์จ
- ◆ ห้ามใช้สิ่งใดเหยียบเข้าไปในตัวเครื่องชาร์จ
- ◆ ต้องวางเครื่องมือ/แบตเตอรี่ไว้ในบริเวณที่มีการระบายอากาศเป็นอย่างดีในขณะชาร์จ

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

สัญลักษณ์ต่างๆ บนเครื่องชาร์จ



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้



เครื่องมือนี้มีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ



ฐานเครื่องชาร์จนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น



ใช้เฉพาะกับเครื่องชาร์จ S003AQV1500015 เท่านั้น

ส่วนประกอบสำคัญ

เครื่องมือนี้มีส่วนประกอบสำคัญบางอย่างหรือทั้งหมดดังต่อไปนี้

1. สวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง
2. ด้ามจับแบบถอดได้
3. แหวนคลายด้ามจับ
4. ท่อดูด
5. ช่องประตูปแบบใส
6. ไฟ LED แสดงสถานะการชาร์จ
7. ตัวเรือนแบตเตอรี่

8. สลักประตูด
9. ปุ่มปลดล็อกดึงเก็บฝุ่น
10. ถังเก็บฝุ่นแบบถอดได้
11. ตัวยึดอุปกรณ์เสริม
12. อุปกรณ์เสริมหัวดูดอเนกประสงค์แบบทุอินวัน
13. หัวดูดตามซอก
14. เครื่องชาร์จ
15. พอร์ตสำหรับการชาร์จ

การเปลี่ยนตัวกรอง

จะต้องเปลี่ยนไส้กรองทุก 6 ถึง 9 เดือน และทุกครั้งที่ถูกใช้งานเกินหรือชำรุดเสียหาย

ไส้กรองสำหรับเปลี่ยนสามารถหาซื้อได้จากตัวแทนจำหน่าย Black & Decker (แค็ตตาล็อกเลขที่ VF90):

แบตเตอรี่



หากคุณต้องการทิ้งผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง ต้องถอดแบตเตอรี่ออกตามที่อธิบายไว้ด้านล่าง และทิ้งตามกฎระเบียบท้องถิ่น

- ◆ ใช้แบตเตอรี่ให้หมดเกลี้ยง
 - ◆ ถอดถังเก็บฝุ่นออกมา
 - ◆ ถอดสกรูทั้งสองอันออกจากโพรงด้านในซึ่งอยู่ติดกับตัวดูด แล้วเอาแบตเตอรี่ออกมาจากตัวเครื่อง
 - ◆ ถอดจุดเชื่อมต่อสายทั้งหมดออกจากก่อนแบตเตอรี่
 - ◆ ถอดฝาครอบที่ยึดก่อนแบตเตอรี่ให้เข้าที่ด้วยความระมัดระวัง
 - ◆ ถอดก่อนแบตเตอรี่ออกมา แล้วใส่ลงในบรรจุภัณฑ์ที่เหมาะสม เพื่อให้แน่ใจว่าชีวิตต่างๆ จะไม่เกิดการลัดวงจร
 - ◆ นำแบตเตอรี่ไปให้ตัวแทนศูนย์บริการของคุณหรือศูนย์รีไซเคิลในท้องถิ่น
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกแล้วจะไม่สามารถใส่แบตเตอรี่กลับเข้าไปใหม่ได้

การบำรุงรักษา

เครื่องมือของ Black & Decker ออกแบบมาให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่อง โดยที่มีการบำรุงรักษาน้อยที่สุด การทำงานที่สร้างความสะดวกสบายอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับ การดูแลรักษาที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

คำเตือน! ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าแบบมีสาย/ไร้สาย จะต้อง:

- ◆ ใช้แบตเตอรี่จนหมดถ้าแบตเตอรี่อยู่รวมกับเครื่อง จากนั้นให้ปิดสวิตช์
- ◆ ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนจะทำความสะอาดเครื่องชาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ
- ◆ หมั่นทำความสะอาดช่องระบายอากาศในเครื่องมือ/เครื่องชาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดโครงมอเตอร์โดยใช้ผ้าชุบน้ำหมาดๆ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย

การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนปกติ

หากเมื่อใดก็ตามที่จำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ Black & Decker หรือถ้าเครื่องมือนี้เป็นประโยชน์อีกต่อไป อย่าวางทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน จัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อให้พร้อมสำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทำให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานอีกครั้ง การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

ตามกฎหมายท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในกรณีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นใหม่

ข้อมูลการบริการ

Black & Decker ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ Black & Decker ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่แท้จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ Black & Decker ใกล้บ้าน

หมายเหตุ

- ◆ เนื่องจาก Black & Decker มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ◆ อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ◆ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ◆ ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทนจำหน่ายของ Black & Decker ในประเทศของคุณ

การแก้ปัญหา

รูปแบบไฟ LED		วิธีแก้ปัญหา
■ ■ ■ ■ ■	แบตเตอรี่ร้อน	ปล่อยให้เย็นลงแล้วดำเนินการต่อ
รูปแบบไฟ LED : กำลังชาร์จ		วิธีแก้ปัญหา
■ ■ ■ ■ ■	ความผิดปกติของแบตเตอรี่	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้เครื่องชาร์จอย่างถูกต้อง ลองขั้นตอนการชาร์จใหม่ ถ้ายังมีความผิดปกติอยู่ให้นำอุปกรณ์ไปยังศูนย์บริการ Black & Decker ที่ได้รับอนุญาต
■ ■ ■ ■ ■	ความผิดปกติของเครื่องชาร์จ	

ข้อมูลทางเทคนิค

		PDB315JB / PDB315JP
แรงดันไฟฟ้า	V_{dc}	10.8
แบตเตอรี่	ชนิด	ลิเธียม
น้ำหนัก	กก.	1.3

เครื่องชาร์จ		
แรงดันไฟเข้า	V_{ac}	100-240
แรงดันไฟออก	V_{dc}	15
กระแสไฟฟ้า	มิลลิแอมป์	150
ระยะเวลาชาร์จโดยประมาณ	ชม.	10
น้ำหนัก	กก.	0.05

Mục đích sử dụng

Máy hút bụi cầm tay Black & Decker Dustbuster® được thiết kế để hút bụi. Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình.



Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi vận hành thiết bị.

Hướng dẫn an toàn



Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây giật điện, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.



Cảnh báo! Khi sử dụng các thiết bị chạy bằng pin, luôn phải tuân theo các biện pháp an toàn cơ bản, bao gồm các biện pháp dưới đây để giảm thiểu nguy cơ cháy, rò rỉ pin, chấn thương cá nhân và hư hỏng vật liệu.

- ♦ Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị
- ♦ Mục đích sử dụng được mô tả trong tài liệu hướng dẫn này. Việc sử dụng bất kỳ phụ kiện hay thiết bị đi kèm hoặc thực hiện bất kỳ thao tác nào bằng thiết bị này ngoài các mục đích sử dụng khuyến nghị trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến nguy cơ bị chấn thương cá nhân.
- ♦ Giữ lại hướng dẫn này để tham khảo về sau.

Cách sử dụng thiết bị

- ♦ Không sử dụng thiết bị để hút các loại chất lỏng hoặc vật liệu có thể bắt lửa.
- ♦ Không sử dụng thiết bị gần nơi có nước.
- ♦ Không ngâm thiết bị trong nước.
- ♦ Tuyệt đối không kéo dây sạc khi muốn rút bộ sạc khỏi ổ cắm. Giữ dây sạc cách xa khỏi nguồn nhiệt, dầu và các cạnh sắc.
- ♦ Không cho trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ. Không để trẻ em nghịch thiết bị này. Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.

Kiểm tra và sửa chữa

- ♦ Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra thiết bị xem có bộ phận bị hỏng hoặc bị lỗi nào không. Kiểm tra các bộ phận bị gãy, công tắc bị hỏng và các điều kiện khác nhau có thể ảnh hưởng đến vận hành của thiết bị.
- ♦ Không sử dụng thiết bị có bất kỳ bộ phận nào bị hỏng hoặc lỗi.
- ♦ Mang các bộ phận bị hỏng hoặc lỗi đến đại lý được ủy quyền để sửa chữa hoặc thay thế.
- ♦ Thường xuyên kiểm tra dây sạc xem có hỏng hóc không. Thay bộ sạc nếu dây bị hỏng hoặc lỗi.
- ♦ Tuyệt đối không tháo hoặc thay bất kỳ bộ phận nào ngoài những bộ phận được quy định trong tài liệu này.

Hướng dẫn an toàn bổ sung

Sau khi sử dụng

- ♦ Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh hoặc sạc để cắm.
- ♦ Khi không sử dụng, phải bảo quản thiết bị ở nơi khô ráo.
- ♦ Không được cho trẻ em ra vào khu vực bảo quản thiết bị.

Pin và bộ sạc

Pin

- ♦ Không được cố mở pin vì bất cứ lý do nào.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nước.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nguồn nhiệt.
- ♦ Không bảo quản ở nơi nhiệt độ có khả năng vượt quá 40°C.
- ♦ Chỉ sạc khi nhiệt độ môi trường trong khoảng từ 10°C đến 40°C.
- ♦ Chỉ sử dụng bộ sạc pin được cung cấp cùng với thiết bị. Sử dụng sạc pin không phù hợp có thể gây giật điện hoặc pin quá nóng.
- ♦ Khi rút bỏ pin, phải tuân theo các hướng dẫn nêu trong phần "Bảo vệ môi trường".
- ♦ Không làm hỏng/làm méo pin bằng cách đâm hay va đập, vì điều này có thể dẫn đến nguy cơ cháy nổ và chấn thương.
- ♦ Không sạc pin khi đã bị hư hỏng.
- ♦ Trong điều kiện khắc nghiệt, pin có thể bị rò rỉ. Khi bạn thấy có chất lỏng trên pin, hãy dùng khăn lau sạch chất lỏng đó. Tránh để tiếp xúc với da.
- ♦ Trong trường hợp tiếp xúc với da hoặc mắt, hãy làm theo hướng dẫn sau.

Cảnh báo! Chất lỏng trong pin có thể gây chấn thương cá nhân hoặc hư hỏng cho thiết bị. Trong trường hợp chất lỏng dính vào da, hãy lấy nước rửa ngay. Nếu da bị tấy đỏ, đau hoặc dị ứng, hãy tìm kiếm trợ giúp y tế. Trong trường hợp chất lỏng dính vào mắt, hãy lấy nước sạch rửa ngay và tìm kiếm trợ giúp y tế.

Bộ sạc

Bộ sạc này được thiết kế cho một mức điện áp cụ thể. Luôn kiểm tra điện áp nguồn xem có bằng với điện áp trên tấm định mức hay không.

Cảnh báo! Tuyệt đối không có thay thế bộ sạc bằng phích cắm thông thường.

- ◆ Chỉ sử dụng bộ sạc của Black & Decker để sạc pin đi kèm với thiết bị. Các loại pin khác có thể gây cháy nổ và chấn thương cá nhân.
- ◆ Tuyệt đối không cố gắng sạc pin dùng một lần.
- ◆ Dây cắm điện bị hỏng phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc trung tâm bảo hành Black & Decker được ủy quyền để tránh gây nguy hiểm.
- ◆ Không để bộ sạc tiếp xúc với nước.
- ◆ Không mở bộ sạc ra.
- ◆ Không chọc que vào bộ sạc.
- ◆ Thiết bị/pin phải được đặt ở nơi thông thoáng khi sạc.

An toàn điện

Ký hiệu trên bộ sạc



Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.



Do thiết bị này được cách điện kép nên không cần dây nối đất. Luôn kiểm tra nguồn điện có tương ứng với điện áp trên biển thông số định mức hay không.



Để sạc chỉ được thiết kế để sử dụng trong nhà.



Chỉ sử dụng cùng với bộ sạc S003AQV1500015

Tính năng

Dụng cụ này gồm một số hoặc tất cả những tính năng sau.

1. Công tắc bật/tắt
2. Tay cầm rời
3. Vòng giữ tay cầm
4. Ống mềm
5. Nắp khoang chứa phổu
6. Đèn LED báo sạc

7. Hộp đựng pin
8. Chốt nắp khoang chứa phổu
9. Núm tháo lắp phổu đựng bụi
10. Phổu đựng bụi rời
11. Kẹp đầu hút
12. Vòi hút kết hợp 2 trong 1
13. Đầu hút đặc
14. Bộ sạc
15. Cổng sạc

Thay bộ lọc

Nên thay bộ lọc 6 đến 9 tháng một lần và bất kỳ khi nào bị mòn hoặc hỏng hóc.

Bộ lọc thay thế có bán tại đại lý Black & Decker (loại VF90):

Pin



Nếu muốn tự vứt bỏ sản phẩm, bạn phải tháo pin theo hướng dẫn bên dưới và vứt bỏ theo quy định tại địa phương.

- ◆ Xả hết pin.
- ◆ Tháo phổu đựng bụi.
- ◆ Tháo hai vít bên trong ống nối với ống mềm và nhấc hộp đựng pin ra.
- ◆ Tháo các đầu nối dây khỏi pin.
- ◆ Cần thận tháo nắp giữ pin.
- ◆ Tháo pin ra và đặt trong túi đựng phù hợp để đảm bảo các cực pin không bị đoản mạch.
- ◆ Mang pin tới đại lý bảo hành hoặc cơ sở tái chế tại địa phương.

Khi đã tháo, không thể lắp lại pin đó.

Bảo trì

Thiết bị không dây của Black & Decker được thiết kế để vận hành trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Dụng cụ vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản dụng cụ đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

Cảnh báo! Trước khi bảo dưỡng các thiết bị không dây:

- ◆ Chạy hết sạch pin nếu là loại pin tích hợp sẵn và sau đó tắt máy.
- ◆ Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh. Bộ sạc không cần bảo dưỡng nhưng phải thường xuyên lau chùi.
- ◆ Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong thiết bị/ bộ sạc bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- ◆ Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chứa dung môi hay chất mài mòn.

Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ sản phẩm này với rác thải sinh hoạt thông thường.

Nếu bạn cần thay thế sản phẩm Black & Decker của mình hoặc bạn không sử dụng nó trong tương lai nữa, đừng vứt bỏ cùng với rác thải gia đình. Sản phẩm phải được thu gom riêng.



Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đóng gói đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu thô.

Luật lệ địa phương có thể quy định việc thu gom riêng các sản phẩm điện gia dụng, tại các bãi rác thải đô thị hoặc bởi những người bán lẻ khi bạn mua sản phẩm mới.

Black & Decker cung cấp nơi thu gom và tái chế các sản phẩm của Black & Decker khi các sản phẩm này đã hết hạn sử dụng. Để sử dụng dịch vụ này, vui lòng trả lại sản phẩm cho đại lý sửa chữa được ủy quyền, nơi thay mặt công ty chúng tôi thu gom các sản phẩm này.

Thông tin dịch vụ

Black & Decker có sẵn một mạng lưới các trung tâm trực thuộc và ủy quyền trên toàn Châu Á. Tất cả các trung tâm dịch vụ của Black & Decker đều có đội ngũ nhân viên lành nghề nhằm cung cấp cho khách hàng dịch vụ về sản phẩm hiệu quả và tin cậy.

Khi bạn cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ tùng thay thế chính hãng, vui lòng liên hệ với cơ sở Black & Decker gần nhất.

LƯU Ý

- ◆ Chính sách của Black & Decker là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.
- ◆ Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- ◆ Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- ◆ Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của Black & Decker tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

Khắc phục sự cố

Kiểu đèn LED		Cách khắc phục
■ ■ ■ ■ ■	Pin nóng	Đề nghị hãm trước khi tiếp tục.
Kiểu đèn LED: đang sạc		Cách khắc phục
■ ■ ■ ■ ■	Lỗi do pin	- Đảm bảo sử dụng bộ sạc phù hợp. Thử sạc lại pin. Nếu vẫn hỏng, hãy trả thiết bị lại cho trung tâm bảo hành được ủy quyền của Black & Decker.
■ ■ ■ ■ ■	Lỗi do bộ sạc	

Dữ liệu kỹ thuật

		PDB315JB / PDB315JP
Điện áp	V_{dc}	10,8
Pin	Loại	Lithium
Trọng lượng	kg	1,3

Bộ sạc		
Điện áp đầu vào	V_{ac}	100-240
Điện áp đầu ra	V_{dc}	15
xoay chiều	mA	150
Thời gian sạc xấp xỉ	h	10
Trọng lượng	kg	0,05

